



Dożynki Gminne

Corocznie we wrześniu odbywa się u nas święto dożynek, którego historia zaczęła się jeszcze w czasach przedchrześcijańskich. Dożynki rozpoczynają się Mszą Świętą Dziękczynną za plony oraz prezentacją wspaniałych wieńców dożynkowych. Prezentowany jest m.in. zachwycający obrzęd „Misterium chleba”. Można również posmakować różnych potraw ze „Stołu obfitości”. Na najmłodszych czekają dmuchane zabawki, malowanie buziek, kolorowa piniata, zaś dla starszych: rzuty kaloszem na odległość, przeciąganie liny i inne wesołe gry festynowe. Święto Plonów kończy się tradycyjną zabawą ludową.

Kino za Rogiem w Krzeszowie

Dwudziestoosobowa sala kinowa mieści się w budynku Centrum Biblioteczno-Kulturalnego Gminy Kamienna Góra w Krzeszowie. W naszym kinie można obejrzeć nie tylko filmy, ale też transmisje na żywo wydarzeń kulturalnych i sportowych oraz własne prezentacje multimedialne.

Stale projekcje filmów:

- dla dorosłych: czwartki i piątki o godz. 18.30; soboty o godz. 18.00,
- dla dzieci: soboty o godz. 15.00 (dla najmłodszych) oraz o godz. 16.00 (dla starszych dzieci).

Zlot Krasnali na Głązach Krasnoludków

Już od kilkunastu lat, w ostatnią sobotę lipca, teren przyległy do Rezerwatu Głązy Krasnoludków w Gorzeszowie opanowuje barwny tłum małych oraz wielkich krasnoludków. Gry i zabawy przy doskonałej muzyce, jazda na kucykach, animacje, konkursy tematyczne prowadzone przez pracowników Lasów Państwowych, policjantów oraz strażaków, pokazy sprzętu gaśniczego itp. powodują, że impreza ta jest atrakcyjna zarówno dla "krasnali" jak i ich rodziców.



Gmina Kamienna Góra położona jest w południowej części województwa dolnośląskiego, w odległości ok. 100 km od stolicy regionu – Wrocławia, w pobliżu granicy z Republiką Czeską. Atutem okolicy jest bogactwo świadectw historii i kultury, urokliwe krajobrazy oraz rozwinięta baza turystyczno-rekreacyjna. Nasi goście znajdą tu nocleg i posiłek w dobrze funkcjonującej sieci gospodarstw agroturystycznych, a swój wolny czas będą mogli spędzić w nadzwyczaj interesujący sposób.

Największą atrakcją gminy jest **pocysterski zespół klasztorny** w Krzeszowie, będący świadectwem wielowiekowej działalności zakonu cystersów, gospodarujących na tym terenie od końca XIII w. „**Europejska Perła Baroku**”, jak często nazywa się ten monument, jest zabytkiem najwyższej klasy, odwiedzanym corocznie przez ponad 120 tys. turystów i pielgrzymów. Urzeka ich skalą i rozmachem architektury oraz pięknem zgromadzonych tu licznie dzieł sztuki.

Gmina stanowi znakomitą bazę dla osób zainteresowanych rekreacją i aktywnością fizyczną. W miejscowości Czarnów funkcjonuje **stacja narciarska „CZARNÓW-SKI”** z możliwością jazdy nocnej. Na znacznej części gminy rozpościera się **Rudawski Park Krajobrazowy** z bogactwem szlaków pieszych, rowerowych oraz ścieżek dydaktycznych, którymi dotrzymy m.in. do malowniczych „Kolorowych Jeziorek” w sąsiedniej gminie Marciszów.

W miejscowości Kochanów stoi **najstarszy w Europie, średniowieczny kamienny stół sądowy**, przy którym zapadały orzeczenia ówczesnych sądów. **Rezerwat Przyrodniczy „Głązy Krasnoludków”** w Gorzeszowie z fantazyjnie ukształtowanymi formacjami skalnymi jest, wg dawnych legend, domem krasnoludków. Warto wspomnieć o barwnym „**Zlocie Krasnali**”, organizowanym tu corocznie w lipcu, jako impreza dla najmłodszych i ich rodziców.

Ofertę kulturalną gminy poszerzają czerwcowy, muzyczny **KRZE-SHOW-TIME** i kameralne **Kino za Rogiem w Krzeszowie**, oferujące bardzo ambitny repertuar filmowy. W pobliskiej Kamiennej Górze warto zwiedzić podziemną **trasę turystyczną „Arado”** i Muzeum Tkactwa.



Mladé Buky to górskie miasteczko położone w majestatycznych **Wschodnich Karkonoszach** u podnóża góry Piekielny wierch (Pekelský vrch). Ta niewielka miejscowość znajduje się niespełna 30 minut jazdy od przejścia granicznego w Lubawce i mniej niż dwie godziny drogi od Pragi. Ze względu na położenie geograficzne i górski charakter tutejszych terenów, oferuje ona wymienione warunki do rodzinnego wypoczynku. Stanowi także wymarzone miejsce dla narciarzy, zarówno poczynających jak i zaawansowanych, kusząc brakiem tłumów na stokach.

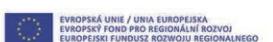
Pierwszy wyciąg narciarski został wybudowany przez mieszkańców już w 1959 roku, jednak w ciągu ostatnich kilku lat na **Pekelskim wierchu** powstał **nowoczesny kompleks narciarski**, którego dewizą są usługi na najwyższym poziomie. Kompleks oferuje duży bezpłatny parking, siedem wyciągów narciarskich o różnej długości i stopniu trudności, rampę dla snowboardistów, snowpark, sztuczne naśnieżanie i oświetlenie nartostrad. Kompleks dysponuje też dwoma wyciągami dla dzieci i początkujących (Krkoczek i Rosnička). Na miłośników narciarstwa biegowego czekają przygotowane trasy o długości ponad 5 km z cudownymi panoramami Karkonoszy, które łączą się z **Magistralą Karkonoską** (71 km) prowadzącą od Harrachova do Žacléřa.

Mladé Buky są jednak piękne nie tylko zimą. W sezonie letnim i wiosennym zapraszamy do korzystania z licznych tras rowerowych i szlaków turystycznych oraz uroków **Karkonoskiego Parku Narodowego**. W upalne dni koniecznie odwiedźcie muzeum „**Świat Baldy**” – wodny plac zabaw dla dzieci i dorosłych, który składa się z różnych elementów związanych z wodą (korytk, młynków, śluз, ślizgawek i zjeżdżalni). Tuż obok znajduje się letni tor saneczkowy. **Miłośników golfa zainteresuje 18-dółkowe pole** najwyższej klasy, które doskonale wkomponowane w górski krajobraz, zachwyca widokiem na Czarną Góru, Śnieżkę, Vraní vrchy i Zvičinę.

Gmina Kamienna Góra, Al. Wojska Polskiego 10, 58-400 Kamienna Góra, Polsko
tel.: +48 (75) 610 62 92, fax: +48 (75) 744 28 57; e-mail: urzad@gminakg.pl
www.gminakamiennagora.pl



PŘEKRAJUJEME HŘANICE
PRZEKRACZAJMY GRANICE
2014–2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKÝ FONDU ROZVITKU REGIONÁLNÉHO



EUROREGION
neisse-nisa-nysa

Projekt pt.: „Poprawa dostępności i rozpoznawalności atrakcji turystycznych gminy Kamienna Góra” jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Regionalnego (Program INTERREG V-A Republika Czeska - Polska na lata 2014-2020) oraz środków budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Nysa.



Gmina Kamienna Góra



Kultura, sport i rekreacja



Szlaki piesze

Teren gminy Kamienna Góra przecina szereg urokliwych oraz dobrze oznakowanych szlaków turystyki pieszej. Łączą one ze sobą wszystkie najważniejsze atrakcje turystyczne, przehodząc przez szereg punktów widokowych, z których można zchwycić się wspaniałymi, górkimi panoramami. W dwóch miejscach tj. na Rozdrożu pod Bobrzakiem oraz u podnóża Góry Św. Anny (okolice Krzeszowa) przygotowaliśmy dwie praktyczne wiaty turystyczne typu skandynawskiego oferujące możliwość wypoczynku, a nawet noclegu. Teren wokół wiat, które wykonane są w pełni z ekologicznych materiałów, został starannie zagospodarowany. Znajdują się tu drewniane ławy i stoły, stojaki na rowery oraz kosze na śmieci.

Szlaki rowerowe

Zasady przeznaczone są dla turystyki i rekreacji rodzinnej oraz dla rowerów trekingowych, niemniej jednak również rowerzyści górcy (typu MTB) znajdują tutaj coś odpowiedniego dla siebie. Przecież liczne strome podjazdy, ostre zjazdy, wymagające nawierzchni dróg terenowych i duktów leśnych oraz wybitne walory krajobrazowe, które u nas znajdują się - to coś, co wyczynowcy lubią najbardziej.

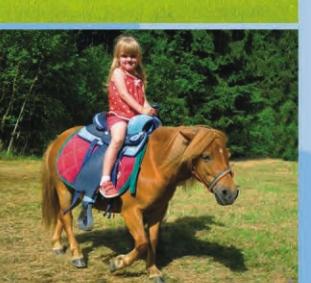
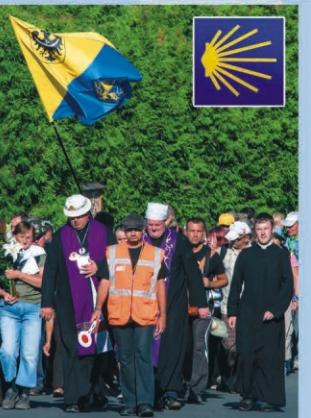
Więcej informacji na stronie:
www.rowery.kamienna-gora.pl

Turystyka narciarska

Na naszym terenie istnieje możliwość uprawiania narciarstwa alpejskiego dzięki stacji narciarskiej w Pisarowicach/Czarnowie. Stacja położona jest na północnych stokach góry Jaworowa (758 m n.p.m.), na której w sezonie zimowym zawsze panują dobre warunki śniegowe. Miejsce jest doskonałe dla wypoczynku całej rodziny, bowiem oferuje specjalną trasę wyciągową dla najmłodszych narciarzy. Wszystkie nasze trasy przygotowywane są przez ratrak.

Więcej informacji na stronie:
www.czarnow-ski.pl

Dysponujemy również interesującymi terenami do uprawiania narciarstwa biegowego. Najdogodniejsze ku temu warunki panują szczególnie w okolicach Pisarowic, Czarnowa, Raszowa oraz Rezerwatu Głązy Krasnoludków w pobliżu Gorzeszowa.



Turystyka pielgrzymkowa

Serdzennie zapraszamy na szlak pątniczy Sudecka Droga św. Jakuba, będący odcinkiem europejskiej sieci Camino de Santiago. Inauguracja szlaku miała miejsce 22.08.2010 roku, w trakcie Europejskiego Spotkania Młodzieży w Sanktuarium Matki Bożej Łaskawej w Krzeszowie. W ten oto sposób do regionów objętych szlakiem św. Jakuba dołączyła gmina Kamienna Góra, na terenie której wytyczone zostało 15 km szlaku. Wytyczenie i oznakowanie szlaku znakiem muszli (znakiem zatwierdzonym przez Radę Europy) nastąpiło na odcinku od Krzeszowa przez Bęblej, Kamienną Góru i Pisarzowice do Czarnowa. Jest to przedłużenie szlaku Via Cervimontana (Droga Jeleniogórska) i przebiega głównie przez duktury leśne, drogi polne oraz szosy o znikomym ruchu samochodowym.

Więcej informacji na stronie:
www.camino.net.pl

Turystyka konna

Gmina Kamienna Góra to wymarzony teren do uprawiania turystyki konnej, zwłaszcza dla osób ceniących piękne, górskie krajobrazy i rzadko uczęszczane drogi i duktury leśne. Przez nasz teren przechodzi wyznaczony w roku 2007 szlak konny po Ziemi Kamiennogórskiej, który liczy ok. 80 km i ma formę pętli obejmującej swym zasięgiem okoliczne atrakcje turystyczne. Osoby zainteresowane jazdą wierzchem, przejaźdzkami oraz wycieczkami zaprzęgami konnymi, hipoterapią zapraszamy do ośrodka: Górska Turystyka Konna i Hipoterapia „KONIEWO” w Dębrzniku.

Więcej informacji na stronie:
www.koniewo.eu

Paintball

Proshot to miejsce pełne adrenaliny i pozytywnych emocji. Realizujemy szereg dyscyplin strzeleckich, tworząc doskonałe i bezpieczne ramy dla najlepszej rozrywki. Polecamy paintball, archery tag, splat master, łucznictwo, pneumatykę, a to wszystko na nieustannie rozbudowywanym poligonie, który zapewnia niezwykłe przeżycia i doskonałą grywalność. Mamy także możliwość rozłożenia terenu do gry w dowolnym miejscu.

Więcej informacji na stronie:
www.proshot.pl



Centrum Biblioteczno-Kulturalne Gminy Kamienna Góra

Działalność Centrum Biblioteczno-Kulturalnego skupia się przede wszystkim na rozwijaniu pasji mieszkańców gminy. Wokół instytucji koncentrują się różnego rodzaju koła zainteresowań; odbywają się warsztaty taneczne, plastyczne, gry na instrumentach. Pracownicy CBK oraz współpracujący instruktorzy organizują czas wolny dzieciom oraz młodzieży proponując im udział w ciekawych zajęciach.

CBK to również działalność biblioteczna. Skupia się ona wokół organizowania różnych form pracy z czytelnikiem, służącej popularyzacji książki, sztuki i nauki, udostępniania materiałów bibliotecznych ludziom chorym i niepełnosprawnym, współdziałanie z innymi bibliotekami i instytucjami celem propagowania czytelnictwa.

W naszej działalności bardzo ważne jest promowanie kultury i tradycji regionu, które stanowią o poziomie świadomości mieszkańców i ich identyfikacji z Małą Ojczyzną. Stąd stała współpraca ze stowarzyszeniami, lokalnymi grupami działania celem współtworzenia szeregu imprez, warsztatów z zakresu podtrzymywania tradycji, integracji lokalnej społeczności i zapewnienie jej rozrywki.

Kalendarium imprez cyklicznych:

Marzec/Kwiecień:
Konkurs Palm Wielkanocnych
Konkurs Potraw Wielkanocnych
Maj: Fit Festival. Bieg z Flagg
Czerwiec: KRZE-SHOW-TIME
Lipiec: Zlot Krasnali
Wrzesień: Dożynki Gminne
Grudzień: Przegląd Stołów Wigilijnych
Więcej informacji na stronie:
www.cbkkreszow.pl



Communal Harvest Festival

The harvest festival, whose history dates back to the pre-Christian times, is held annually in September. The holiday begins with a Thanksgiving Mass for harvests and a presentation of harvest wreaths. Among others, the enchanting rite "Mystery of bread" is presented. You can taste different dishes from the "Table of Plenty". The youngest can have fun at inflatable toys, enjoy face painting and a colourful piñata. The elder ones can choose between the wellington boot throwing contest, tug-of-war and other games. The harvest festival ends with traditional folk fun.



Cinema Round the Corner (Kino za Rogiem) in Krzeszów

The 20-person cinema room is located in the building of the Library and Cultural Centre of the Kamienna Góra Commune in Krzeszów. In our cinema you can watch not only films, but also live broadcasts of cultural and sports events, as well as your own multimedia presentations.

Film screenings on permanent basis:

For adults: Thursdays and Fridays at 6.30 PM;
Saturdays at 6.00 PM.

For children: Saturdays at 3.00 PM (for children)
and at 4.00 (for older children).



Rally of the Dwarfs at the Dwarfs' Boulders

For several years now, on the last Saturday of July, the area adjacent to the Nature Reserve Dwarfs' Boulders in Gorzeszów is taken over by a colourful crowd of small and large dwarfs. Playing and having fun with music, pony riding, animations, thematic competitions conducted by employees of the State Forests, policemen and firemen, demonstrations of firefighting equipment, etc. make the event attractive to both "dwarfs" and their parents.



Kamienna Góra commune is located in the southern part of the Lower-Silesian voivodeship, about 100 km from the capital of the region - Wrocław, near the border with the Czech Republic. Its advantage is the richness of historical and cultural monuments, charming landscapes and well-developed tourist and recreational background. Visitors will find accommodation and meals in a well-functioning network of agritourism farms, and will be able to spend their free time in an interesting way.

The biggest attraction of the commune is the **post-Cistercian monastery complex in Krzeszów**, which testifies to the centuries-long activity of the Cistercian Order, which settled there at the end of the 13th century. This monument, usually called the "**European Pearl of Baroque**", is the listed historic building, visited annually by 120 thousand of tourists and pilgrims. It captivates them with its architectural imetus and the beauty of the works of art gathered there.

The commune is an excellent site for people interested in recreation and physical activity. In Czarnów there is a "**CZARNÓW-SKI**" station which offers the option of night skiing. A large part of the commune is covered by the **Rudawski Landscape Park**, with the richness of hiking trails, cycling routes and didactic paths, following which we will arrive at, among others, the picturesque "**Colourful Lakelets**" in the neighbouring Marciszów commune.

In Kochanów there is the **oldest medieval stone court table in Europe**, where back then the courts were giving their verdicts. The Nature Reserve "**Dwarfs' Boulders**" in Gorzeszów with fancifully shaped rocks is, according to legend, the home of the gnomes. The "**Rally of the Dwarfs**" is worth mentioning, organized here every year in July, as an event for the youngest and their parents.

The cultural offer of the commune is enriched by the June musical **KRZE-SHOW-TIME** and an intimate **Cinema Round the Corner (Kino za Rogiem)** in Krzeszów, which offers an ambitious film repertoire. In the nearby Kamienna Góra it is worth visiting the underground tourist route "**Arado**" and the **Museum of Weaving**.



Mladé Buky is a mountain town located in the majestic **Eastern Karkonosze** at the foot of the Pekelský vrch mountain. This small town is a 30-minute drive from the border crossing in Lubawka and two hours from Prague. Due to its location and the character of the local areas, it offers excellent conditions for family recreation and is a perfect place for skiers, both beginners and advanced, seeking peace and lack of crowds on the lifts.

The first ski lift was built already in 1959, but in recent years a **modern ski complex** was developed at Pekelský vrch, the motto of which is offering top-quality services. The complex offers free parking, seven ski lifts of varying length and difficulty, a ramp for snowboarders, a snow park, snowmaking and lighting of ski runs. The complex also has two ski lifts for children and beginners (Krteček and Rosnička). Cross-country skiing enthusiasts will find routes with a length of over 5 km with wonderful panoramas of Karkonosze. They connect with the **Krkonoše Mountain Route** (71 km) leading from Harrachov to Žacléř.

Mladé Buky is beautiful not only in winter. In the summer and spring season, we invite you to use the cycling routes, hiking trails and the charms of the **Krkonošský National Park**. On hot days, you must visit the "**Balda World**" - a water playground for children and adults, which consists of water-related elements (trays, mills, sluices, slides and slides). There is a summer toboggan run right next to it. **Golf fans will be interested in the 18-hole field** of the highest class, which perfectly blends in with the mountain landscape, and enchants with the view of Czarna Góra, Śnieżka, Vraní vrchy and Zvičina.



Gmina Kamienna Góra

Kamienna Góra Commune



Gmina Kamienna Góra, Al. Wojska Polskiego 10, 58-400 Kamienna Góra, Polsko
tel.: +48 (75) 610 62 92, fax: +48 (75) 744 28 57; e-mail: urzad@gminakg.pl
www.gminakamiennagora.pl



PŘEKRAJUJEME HРАНИЦЕ
PRZEKRACZAJMY GRANICE
2014–2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNI ROZVOJ
EUROPEJSKÝ FONDU ROZVITKU REGIONÁLNÉGO



EUROREGION
neisse-nisa-nysa

Projekt pt.: „**Poprawa dostępności i rozpoznawalności atrakcji turystycznych gminy Kamienna Góra**“ jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Regionalnego (Program INTERREG V-A Republika Czeska - Polska na lata 2014-2020) oraz środków budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Nysa.

Culture, sport and recreation



Hiking trails

The area of the Kamienna Góra commune is intersected with a number of charming and well-marked hiking trails. They connect the most important tourist attractions, passing through a series of viewpoints from which you can admire the wonderful mountain panoramas. In two places: at Rozdroże pod Bobrzakiem (a mountain pass in Rudawy Janowickie mountains) and at the foot of the St. Anne Mountain (near Krzeszów) we erected two tourist shelters offering the possibility of rest, or even accommodation. The area around the shelters, which were made entirely of ecological materials, was also carefully arranged. There are wooden benches and tables, bike racks and rubbish bins.



Pilgrimage tourism

We cordially invite you to the pilgrimage route Lower Silesian Way of St. James, also called the Sudety Trail 3, which is a section of the European network Camino de Santiago. The inauguration of the trail took place on 22 August 2010, during the European Youth Meeting at the Our Lady of Grace Sanctuary in Krzeszów. In this way, the Kamienna Góra commune was included in the list of regions with the Way of St. James, with 15 km of the trail charted. The charting and marking of the trail with a shell sign took place at the section from Krzeszów through Bethlehem, Kamienna Góra and Pisarzowice to Czamów. It is an extension of the Via Cervimontana route (Jeleniogórska route) and runs mainly through forest ducts, dirt roads and roads with negligible car traffic. For more information, please visit: www.camino.net.pl

Horse-riding tourism

The Kamienna Góra commune is a perfect place for horse-riding tourism, especially for people who appreciate beautiful mountain landscapes, rarely visited roads and forest ducts. Through our area, there is a horse trail around Kamienna Góra, which is about 80 km long and has the form of a loop. It covers the surrounding tourist attractions. Those interested in horseback riding, horse rides, horse-drawn carriage trips and hippotherapy are welcome to visit the centre Mountain Horse-riding Tourism and Hippotherapy "KONIEWO" in Dębrznik. For more information, please visit: www.koniewo.eu

Painball

Proshot is a place full of adrenaline and positive emotions. We offer a number of shooting disciplines, creating a perfect and safe framework for the best entertainment. We recommend paintball, archery tag, splat master, archery, pneumatics, and all of this on a constantly expanded polygon, which provides extraordinary experience and excellent playability. We also have the option of transporting and mounting the game site to play anywhere.

For more information, please visit: www.proshot.pl



Library and Cultural Centre of Kamienna Góra Commune

The Centre's activity focuses primarily on developing the passions of the commune's inhabitants. There are various special interest clubs in this institution. It is where dance, art and instrumental workshops are held. Centre employees and instructors organize free time for children and young people by offering them the opportunity to participate in interesting activities.

The Centre also offers library activities. It focuses on various forms of work with the readers, aimed at popularization of books, art and science, making library materials available to sick and disabled people, cooperation with other libraries and institutions to promote readership. We consider promoting the culture and traditions of the region to be our priority, as it determines the level of awareness of the inhabitants and their identification with the Small Homeland. The result is our ongoing cooperation with associations and local action groups to co-organize events and workshops focused at maintaining traditions, integrating the local community and providing entertainment.

Calendar of cyclical events:

March / April:
Easter Palms Competition,
Easter Dishes Competition;
May: Fit Festival, Run with a Flag;
June: KRZE-SHOW-TIME;
July: Rally of the Dwarfs;
September: Communal Harvest Festival;
December: Overview of Christmas Eve Tables.
For more information, please visit: www.cbkrzeszow.pl





Gminne dożynki

Každý rok v září se konají dožynky, jejichž kořeny sahají do předkřesťanských dob. Tento svátek bývá zahájen svatou mší Díkůvzdání za úrodu a přehlídkou dožínkových věnců. Předváněný bývá také úžasný obřad „Mystérium chleba“. Návštěvníci mohou ochutnat různá jídla ze „Stolu hojnosti“. Na ty nejmladší čekají nafukovací hračky, malování na obličeji, barevná piňata a pro ty starší třeba: hod galoší do dálky, přetahování lana a jiné veselé hry. Svátek úrody bývá zakončen tradiční lidovou veselicí.

Kino za Rogiem v Krzeszowě

Kinosál pro dvacet osob se nachází v budově Knihovního a kulturního centra (Centrum Biblioteczno-Kulturalne Gminy Kamienna Góra) v Krzeszowě. V našem kině mohou diváci shlédnout nejen filmy, ale i přenosy na živo přenášené z různých kulturních a sportovních událostí a také vlastní multimediální prezentace.

Stálá projekce filmů:

Pro dospělé: čtvrtky a pátky v 18.30 hod.
v sobotu v 18.00 hod.

Pro děti: sobota v 15.00 hod. (pro nejmenší)
a v 16.00 hod. (pro starší děti).

Sraz trpaslíků na Kamenech trpaslíků

Již několik let ovládne poslední červencovou sobotu prostranství přiléhající k přírodní rezervaci Kameny trpaslíků (Rezerwat Għażiex Krasnoludkώv) v Gorzeszowě barevný zástup malých a velkých trpaslíků. Hry a zábava s hudbou, jízda na ponících, pohádky, tématické soutěže pořádané pracovníky Státních lesů, policisty a hasičů, ukázky hasičské výzbroje mají za následek, že je tato akce atraktivní nejen pro „trpaslíky“, ale i pro jejich rodiče.



Obec Kamienna Góra leží v jižní části Dolnoslezského vojvodství, přibližně 100 km od Vratislav (Wrocław), v blízkosti hranic s Českou republikou. Předností regionu je bohaté kulturní dědictví, půvabná krajina a rozvinutá turisticko-rekreační základna. Návštěvníci zde najdou pohoštění v agroturistických hospodářstvích a svůj volný čas mohou strávit více než zajímavě.

Největší atrakcí obce je bývalý **cisterciácký klášterní komplex v Krzeszowě** – svědectví cisterciáckého rádu činného po mnoho staletí, který zde působil od konce 13. století. „**Evropská perla baroka**“ je velice ceněnou památkou, kterou každý rok navštíví více než 120 tis. turistů a poutníků. Okouzlují je rozmanitost architektury a množství zde shromážděných uměleckých děl.

Obec Kamienna Góra je výbornou základnou pro osoby se zájmem o fyzickou aktivitu a rekreaci. V Czarnowě funguje **lyžařské středisko „CZARNÓW-SKI“** s možností nočních jízd. Nedaleko se rozkládá **Rudawski krajinný park** (Rudawski Park Krajobrazowy) s množstvím pěších tras, cyklotras a naučných stezek, kterými se dostaneme například až k „**Barevným jezírkům**“ v sousední obci Marciszów.

V Kochanowě stojí **nejstarší evropský středověký kamenný soudní stolec**, u něhož byly vyneseny soudní rozsudky. **Rezervace „Trpasličí kameny“ („Għażiex Krasnoludkώv“)** v Gorzeszowě s fantaskně tvarovanými skalami jsou podle legend domovem trpaslíků. Zde je nutné připomenout „**Slet trpaslíků**“, který je zde jako akce pro nejmenší a jejich rodiče každý rok organizován v červenci.

Kulturní nabídku obce rozšiřuje červnový hudební **KRZE-SHOW-TIME** a také komorní **Kino za rohem (Kino za Rogiem) v Krzeszowě**, které nabízí ambiciózní filmový repertoár. V nedaleké Kamienné Górze stojí za to si prohlédnout **podzemní turistickou trasu „Arado“** a **Muzeum tkalcovství**.



Mladé Buky jsou horské městečko nacházející se v majestátních východních Krkonoších na úpatí kopce **Pekelský vrch**. Tato nevelká obec leží 30 minut jízdy od hraničního přechodu v Lubawce a dvě hodiny jízdy od Prahy. Díky své poloze a charakteru zdejších terénů nabízí skvělé podmínky pro rodinnou rekreaci a je také ideálním místem pro začínající i pokročilé lyžaře, kteří vyhledávají klidné lyžování bez front u lanovky.

První lyžařský vlek byl zde postaven již v roce 1959, v posledních letech byl však na Pekelském vrchu vybudován **moderní ski areál**, jehož přednosti jsou služby té nejvyšší úrovně. Komplex nabízí bezplatné parkování, sedm lyžařských vleků různé délky a různého stupně obtížnosti, rampu pro snowboardisty, snowpark, zasněžování a osvětlení lyžařských cest. Areál má k dispozici také dva vleky pro děti a začínající lyžaře (Krteček a Rosnička). Na milovníky běžeckého lyžování čekají běžecké trasy dlouhé více než 5 km s nádhernými panoramaty Krkonoš. Tyto trasy se napojují na **Krkonošskou magistrálu** (71 km), která vede z Harrachova do Začleře.

Mladé Buky jsou krásné nejen v zimě. V letní a jarní sezóně mohou návštěvníci využít cyklotrasy, turistické trasy a užívat si krás **Krkonošského národního parku**. V horkých dnech mohou turisté navštívit „**Baldův svět**“ – vodní hřiště pro děti i dospělé, který se skládá z prvků spojených s vodou (bazénků, trampolín, houpaček, skluzavek a tobogánů). Hned vedle návštěvníci najdou letní tubingovou dráhu. **Milovníky golfu zaujmou 18 jamkové mistrovské hřiště**, které je skvěle zakomponováno do horské krajiny a poskytuje úžasné výhledy na Černou Horu, Sněžku, Vraní vrchy a Zvičin.

Gmina Kamienna Góra, Al. Wojska Polskiego 10, 58-400 Kamienna Góra, Polsko
tel.: +48 (75) 610 62 92, fax: +48 (75) 744 28 57; e-mail: urzad@gminakg.pl
www.gminakamiennagora.pl



PŘEKRAJUJEME HRANICE
PRZEKRACZAJMY GRANICĘ
2014–2020



EVROPSKÁ UNIJA / UNIA EUROPÉJSKÁ
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNI ROZVOJ
EUROPEJSKÝ FONDU ROZVITKU REGIONALNEGO



EUROREGION
neisse-nisa-nysa

Projekt pt.: „Poprawa dostępności i rozpoznanawalności atrakcji turystycznych gminy Kamienna Góra“ jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Program INTERREG V-A Republika Czeska - Polska na lata 2014-2020) oraz środków budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Nysa.



Gmina Kamienna Góra

Obec Kamienna Góra



Kultura, sport a rekreace



Pěší turistické stezky

Naše území protíná řada kouzelných a dobré značených turistických stezek. Spojují nejdůležitější turistické atrakce, procházejí vyhlídkami, z nichž se můžete kochat horskými panoramaty. Ve dvou místech: na Rozdrožu pod Bobrzakem a na úpatí Hory sv. Anny (Góry Św. Anny) v okolí Krzeszowa jsme připravili dva turistické přístřešky, v nichž lze přenocovat. Terén kolem turistických přístřešků, které jsou kompletně zhotoveny z ekologických materiálů, byl plně využit. Nachází se zde dřevěné lavice a stoly, stojany na kola a odpadkové koše.



Turistické cyklotrasy

Jsou určeny pro rodinnou turistiku a pro trekingová kola, na své si přijdou i vyznavači horských kol (MTB). Mnohá strmá stoupání a ostré sjízdy, obtížné terénní povrchy, skvostné výhledy – to je něco, co mají výkonnostní sportovci nejradši.

Více informací na:
www.rowery.kamienna-gora.pl



Lyžařská turistika

Na našem území se můžete věnovat se alpskému lyžování v lyžařském středisku v Pisarzowicích/Czarnowě. Nachází se na severních svazích hory Jaworowa (758 m n.m.), na kterých v sezóně panují vždy dobré sněhové podmínky. Toto místo je ideální pro celou rodinu, neboť zde byla zprovozněna speciální vleková trasa pro nejmenší. Všechny trasy jsou upravené rolbou.

Více informací na:
www.czarnow-ski.pl

K dispozici jsou také oblasti pro vyznavače běžec-kého lyžování v okolí Pisarzowic, Czarnowa, Raszowa a rezervace Trpasličí kameny (Głazy Krasnoludków).



Poutní turistika

Projděte si poutní trasu Sudetská Svatojakubská cesta (Sudecka Droga św. Jakuba), která tvoří úsek evropské sítě Camino de Santiago. Na území obce bylo vytyčeno 15 km trasy. Na úseku od Krzeszowa přes Betlejem, Kamienna Góra, Pisarzowice do Czarnowa je označena symbolem mušle. Jde o prodloužení cesty Via Cervimontana, jež vede lesními průseky, polními cestami a vedlejšími komunikacemi, pouze s nepatrnou automobilovou dopravou.

Více informací na:
www.camino.net.pl



Turistiká na koňském hřbetě

Naším územím prochází hipotezka po Kamiennogórské zemi, která měří přibližně 80 km a má formu okruhu zahrnujícího okolní turistické atrakce. Osoby se zajmějí o jízdu na koňském hřbetě, projížďky a výjízdky koňskými spřeženimi zveme do střediska: „KONIEWO“ (Dębrznik).

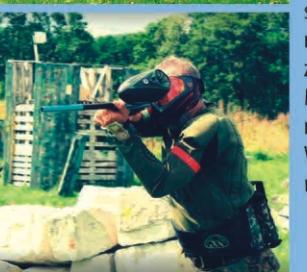
Více informací na:
www.koniewo.eu



Paintball

Proshot je místo plné adrenalínu a pozitivních emocií. Realizujeme řadu střeleckých disciplín, poskytujeme dokonalý a bezpečný rámec pro tu nejlepší zábavu. Doporučujeme paintball, archery tag, splat master, lukostřelu, pneumatiku, a to všechno na nepřetržitě se rozšiřujícím polygonu, který zajišťuje mimorádné prožitky a skvělou hratelnost. Můžeme také nabídnout rozšířený herního terénu na libovolném místě.

Více informací na:
www.proshot.pl



Knihovní a kulturní centrum gminy Kamienna Góra

Cínnost Centra je zaměřena především na rozvoj koníčků obyvatel gminy. Kolem této instituce se soustředí různé zájmové kroužky. Konají se zde tanecní a výtvarné kurzy a kurzy hry na hudební nástroje. Pracovníci CBK a lektori organizují volný čas dětem a mládeži a nabízejí jim možnost se účastnit zajímavých aktivit.

CBK je také synonymem knihovnické činnosti. Soustředí kolem sebe různé formy práce se čtenářem, sloužící k popularizaci knih, umění a vědy, zpřístupnění knihovních materiálů nemocným a zdravotně postiženým lidem, spolupráce s dalšími knihovnami a institucemi za účelem propagace čtení. V naší činnosti je velmi důležitá propagace kultury a tradic regionu, které jsou vyjádřením úrovni povědomí obyvatelstva a jejich identifikace s Malou Vlastí. Odtud pramení stálá spolupráce se sdruženími, místními skupinami spoluprádajícími akce a workshopy na podporu tradic, integrace místní komunity a zajištění její zábavy.

Kalendárium pravidelných akcí:

Březen/Duben:

Soutěž o velikonoční palmu,
Soutěž velikonočních jídel;
Květen: Fit Festival, Běh s vlajkou;
Červen: KRZE-SHOW-TIME;
Červenec: Sraz trpaslíků;
Září: Gminné dožinky;
Prosinec: Přehlídka vánočních stolů.

Více informací na:
www.cbkrzeszow.pl